



げつようび	かようび	すいようび	もくようび	きんようび	どようび	にちようび	
31	1 がつ、う 8月号 きょうかいにゆーすほつ、う 協会ニュース発行	2 にほんごきょうしつ 日本語教室	3	4	5 にほんごこうりゅうたいが 日本語交流タイム	6 にほんごきょうしつ 日本語教室	
7 こ えいかいわ 子ども英会話	8 こ えいかいわ 子ども英会話	9 にほんごきょうしつ 日本語教室	10	11	12	13	
14 こくさいこうりゅう、つあ 国際交流ツアー おしこ、かいし 申し込み開始	15	16	17	18	19 にほんごこうりゅうたいが 日本語交流タイム	20 にほんごきょうしつ 日本語教室	
21	22	23 にほんごきょうしつ 日本語教室	24 わんでい、かんこう ワンデー観光	25	26	27 にほんごきょうしつ 日本語教室	
28	29	30 にほんごきょうしつ 日本語教室 はつぷりょうかい 発表会	31 がつこうきょうかいはゆーす 10月号協会ニュース げんこう、しめさり 原稿バツ	1	2	3	
4	5	すけじゆーる、へんこう スケジュールは、変更になることがあります。				こたえ...はづき	

ほうこく 報告

こくさいこうりゅうきょうりょくけんしゅう うくらいな 国際交流協力研修「ウクライナのあれこれ」

れいわ ねん がつ にち にち ひがしまつやましこうかいかん 304かいぎしつ だい かい こくさい
令和5年6月18日（日）東松山市総合会館 304会議室にて、第13回 国際
こうりゅうきょうりょくけんしゅう かいさい ことしは、うくらいなしゅっしん うゑれすくん
交流協力研修を 開催しました。講師は、ウクライナ出身の ヴェレスクン・
うゝいくとりやし。スタッフを含む 56名の さんが ありました。
にほん うくらいな ちが ちが きょうつうてん おお わだい ぶん いぶんか
日本と ウクライナの 違いや 共通点など 多くの 話題に 触れ 異文化を
みと とも い 生きる たぶんかきょうせい こうわ かいじょう うくらいな
認め 共に 生きる 多文化共生の 講話でした。会場には ウクライナの
すてき ししゅうなどが てんじ うくらいな うたを きいたり たの じかん
素敵な 刺繍などが 展示され、ウクライナの 歌を 聴いたり 楽しい 時間
だった などと さんかしゃ だいこうひょう
参加者から 好評でした。



ボランティア向け研修について



令和5年9月3日(日) と 10日(日)に、
日本語教室と 日本語交流タイムの ボランティアスタッフ向け 研修を行います。

講師は 東京外国語大学 国際日本学研究院 教授の 荒川 洋平 先生です。

日本語教室や 日本語交流タイムの スタッフだけでなく、日本語教室・
日本語交流タイムの 活動に 興味の ある方、また 外国人との 交流に
興味の ある方など、どなたでも ご参加いただけます。

会員の みなさんの 申込み受付は、一般の 申込み受付開始よりも 1週間
早い 8月1日(火) から 開始しますが、この研修は 一般の 方も 参加
可能です。もし、みなさんの お近くに 会員以外の方で 国際交流協会の
活動や 研修に 興味の ある方が いましたら、ぜひ お声がけください。
詳しくは チラシを みてください。

日本文化体験 「和菓子作りと 茶道体験」を 開催します！

令和5年9月16日(土)に 日本文化への 理解を 深めることを 目的に
「和菓子作りと茶道体験」を 開催します。

日本の スイーツ「和菓子」を 作って、日本の 文化を 体験しましょう。

いっしょに 茶道も 体験できます。

人数は 先に申し込んだ人から 30人。しめきりは、9月11日(月)まで です。

詳しくは、 チラシを みてください。

こくさいこうりゅうつ あ とちぎほうめん あんない
国際交流ツアー(栃木方面のご案内)



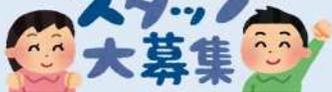
れいわ 5年 10月14日、 毎回、大人気の バスツアーを 実施します。

今回は、栃木県日光方面を バスで 目指します。

外国人にも 人気の「わたらせ渓谷鉄道のトロッコ列車」や 大谷石資料館の
見学を します。また 日光東照宮の 見学も 自由参拝 できます。

さまざまな国の人と 一緒に 旅を してみませんか。ご家族や ご友人と
一緒に、ぜひ ご参加ください。詳しくは、チラシを みてください。

すたっふだいほしゅう



事業	日程	時間	場所	内容	募集人数
ワンデイ観光	8/24(木)	終日	東松山市内	中国薬科大学からの 留学生9名の観光を 案内するサポート	スタッフ 6名中の 2名の募集
折り紙ボランティア (スリーデーマーチ)	11/3・4・5(金土日) スリーデーマーチ 開催中のいずれか	半日 または 終日	スリーデーマーチ 会場内 HIFAブース	ブースに来たお客様 (外国人含む)と一緒に 折り紙をする	数名

スタッフとして ご協力 いただける方を 募集します!!

詳しい内容は、協会事務局まで ご連絡 ください。





ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい しゅうねんきねんじぎょう
東松山市国際交流協会25周年記念事業について

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい ねん がつ
東松山市国際交流協会は、1998年3月に できました。
みなさま ことし しゅうねん むか
皆様の おかげで、今年で 25周年を 迎えました。

これを 記念し、新事業を 開催しますので、会員の 皆様に お知らせ します。

わんでいかんこう
【ワンデイ観光】

もく
8/24(木) 10:00~17:00

ちゅうごくやつかだいがく たいわんたいちゅうし りゅうがくせい めい いっしょ ひがしまつやま
中国薬科大学(台湾台中市)の 留学生9名と 一緒に 東松山
しな い かんこうち ちゅうしん めぐ
市内の 観光地を 中心に 巡ります。

しゅうねんきねんこくさいこうりゅうぱーてい
【25周年記念国際交流パーティー】

にち ひがしまつやましそうごうかいかん たもくてきほーる
12/3(日) 14:00~15:30 東松山市総合会館4F 多目的ホール

かいさいないよう
〈開催内容〉

- (1) せつりつ しゅうねん あゆ すらいどしよー
設立25周年の歩みをまとめたスライドショー
- (2) せつりつ しゅうねんきねんぐっす はいふ
設立25周年記念グッズの配布
- (3) にほん でんどうぶんか ひろう
日本の伝統文化を披露
- (4) にほんじん がいこくじん こうりゅう いべんと
日本人と外国人が交流するイベント

くわ しくは、きょうかいに ゆーす がつごう
詳しくは、協会ニュース11月号を みてください。

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じむきょく
【東松山市国際交流協会・事務局】

じゅうしよ
住所 〒355-8601

ひがしまつやましまつばちよう ひがしまつやましくしよ かいそうむかない
東松山市松葉町 1-1-58 (東松山市役所 2階総務課内)

でんわ
電話 0493-23-2221 (内線275)

FAX 0493-24-6123

めーる
メール jimukyoku@hifa1998.jp

かいきょくじかん げつ きん
※開局時間 月~金 8:30~17:15

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいかいそく だい2じよう
東松山市国際交流協会会則：第2条

きょうかい みちか せいかつ ば かいじん じはつてき かつどう もと こくさいこうりゅう たぶんかきょうせい すす
協会は、身近な生活の場において、会員の自発的な活動に基づき、国際交流・多文化共生を進

こと ぶんか こくせきとう ももの そうごりかい ゆうこうしんぜん ぶんか ひがしまつやまし こくさいか
めるとともに、異なる文化や国籍等を持つ者の相互理解や友好親善を深め、東松山市の国際化を

じゅうみんれ べる すいしん もくてき
住民レベルで推進することを目的とする。

きょうかいほーむぺーじ
協会ホームページはこちらから



日本語教室・日本語交流タイム

ボランティア向け研修会

講師 **荒川 洋平氏**



日本語指導について より深く学ぶ

- 1日目 わかりやすい日本語文法と
能力試験対策(N4・N3)
- 2日目 スピーチコンテストの指導法

【講師プロフィール】

1961年東京生まれ。立教大学卒、ニューヨーク大学大学院修了。国際交流基金日本語国際センター講師、東京外国語大学助教授を経て2014年から現在は、東京外国語大学国際日本学研究院教授として活躍。専門は応用認知言語学、国際言語管理。『日本語という外国語』（講談社）、『日本語教育のミカタ』（凡人社）など著書多数。NHK国際放送“Japan-easy”シリーズ監修、読売新聞英字紙The Japan Newsコラムニストも歴任。

会場

東松山市民福祉センター

定員

先着50名

対象

- ・日本語教室、日本語交流タイムのボランティアスタッフ
- ・日本語教室、日本語交流タイムの活躍に興味のある方
- ・外国人との交流に興味のある方

参加費

無料

募集期間

会員:8月1日(火)~8月31日(木)
非会員:8月8日(火)~8月31日(木)

申込方法

東松山市国際交流協会事務局まで電話もしくはメールにてお申込みください。

令和5年

9月 3日(日)

10日(日)

10時15分~12時



主催 東松山市国際交流協会
(東松山市役所総務課内)

☎0493-23-2221(内線275)

✉jimukyoku@hifa1998.jp

※内容に変更等が発生した場合は、国際交流協会HPIにてお知らせします。

JAPANESE



COOKING

わがしづく さどうたいけん
和菓子作りと茶道体験

—「日本」を もっと 知るために わがしづく たいけん 体験して みませんか?—

日本のスイーツ「和菓子」を つく、日本の 文化を 体験しましょう。
いっしょに 茶道も 体験出来ます。ぜひ みなさんで 参加してください!

いつ: 2023年9月16日(土)

じかん: 14:00~16:30

どこで: 松山市民活動センター 和室

おかね: 200円

おとな と 子供は 同じ おかねです。

(当日、集めます。おつりは 出ません。)

もちもの: 特にありません。

にんずう: 30にん (先にもうしこんだ人から)

もうしこみ: 2023年9月11日(月)までに、東松山市役所 2階 総務課の事務局へ

電話(tel:0493-23-2221)か、e-mail(e-mail:jimukyoku@hifa1998.jp)

または、窓口へ もうしこんで ください。



国際交流バスツアー

こくさいこうりゅう

とちぎほうめんへ



にほんじん・がいこくじが
いっしょにいけます



1.ひにち :2023ねん10がつ14にち(どようび)
8:00~18:00

※あめでもいきます

2.ルート:しみんぶんかセンター(8:15しゅっぱつ)
→おおままえき(わたらせ けいこくてつどう)
→にっこう(ひる・しよくじ)
→しよくじご とうしょうぐう さんぱいは じゆうけんがく
→おおやいし しりょうかん (けんがく)
→しみんぶんかセンター とうちやく(18:00ごろ) かいさん
※てんきなどでへんこうもあります。



わたらせ けいこくてつどう



3.ていいん:40めい

(30めいあつまらないばあいは ちゅうし)
【がいこくじん だいかんげい】

4.ひよう:かいいん	おとな	6,500(えん)
	しょうがくせい	6,000(えん)
ひかいいん	おとな	7,000(えん)
	しょうがくせい	6,500(えん)

※とうじつ あつめます。おつりがないうように、よういしてください。
※キャンセルしたばあいはひようが かかります。
※しょうがつこうまえの おこさんは といあわせてください。



おおやいし しりょうかん



5.しゅうごうばしよ:ひがしまつやましみんぶんかセンター
(じゅうしよ:ろっけんちよう5-2)

(くるまは ぶんかセンターの だい2ちゆうしゃじようをしよう)

6.しゅうごうじかん :あさ8:00までにきてください(トイレなし)

7.バス:かしきりバス(晃和交通バス(こうわこうつうばす))
てんじよういんが います

8. ぼしゅうきかん:8/14(げつ)~9/22(きん)

9. もうしこみさき:とうぶかんこうしゃ TEL :0493-22-0480

10.もうしこみほうほう:きょうかいまどぐち(しやくしよ 2F)に、
もうしこみようしが あります。

とうぶかんこうしゃへ もうしこんでください。(でんわもOK)
うけつけ: 平日(へいじつ) 9:30~17:00

にっこう とうしょうぐう



○企画:東松山市国際交流協会(こくさいこうりゅうきょうかい)

○旅行企画実施:(株)東武観光社(とうぶかんこうしゃ)

〔埼玉県知事登録 第2-577〕

東松山市松葉町1-25-3 TEL:0493-22-0480

FAX:0493-24-5870



国際交流バスツアー

栃木方面

外国人と一緒に交流を深める日帰り旅行です。
もちろん日本語OKです。皆さん奮ってご参加下さい。

- 1.日時 :2023年10月14日(土)
8時00分～18時00分※雨天決行
- 2.行程 東松山市民文化センター(8時15分出発)
→大間々駅(わたらせ渓谷鉄道)
→日光(昼・食事)
→食事後東照宮参拝は自由見学となります
→大谷石資料館(見学)
→市民文化センター到着(18時頃) 解散
※天候や道路事情により変更の可能性有り
- 3.定員 :40名(最少催行人員 30名)
外国人【市内に居住or勤務・就学】大歓迎
- 4.費用 :会員 大人 6,500円 小学生6,000円
(会員証持参のこと)
非会員 大人 7,000円 小学生6,500円

- * 東武観光社が当日徴収します。
- * お釣りの無いようにお願いします。
- * キャンセルの場合はキャンセル料をいただく場合があります。
- * 未就学児童についてはお問い合わせ下さい。

- 5.集合場所 :東松山市民文化センター(六軒町5-2)
(自家用車は文化センターの第2駐車場をご利用ください。
できるだけ乗合せてお越してください。)
- 6.集合時間 :8時00分 (トイレは利用できません)
- 7.交通手段 :貸切バス(晃和交通バス利用)
添乗員同行
- 8.募集期間 :2023年8月14日(月)～9月22日(金)
- 9.申込先:(株)東武観光社 TEL:0493-22-0480
- 10.申込方法 :
協会窓口(市役所 2階総務課)で、申込用紙をお受け取りの上、
東武観光社へ直接お申し込みください。(電話又はファックス)
受付: 土日祝除く、9:30～17:00
企画:東松山市国際交流協会
旅行企画実施:(株)東武観光社【全国旅行協会正会員】
〔埼玉県知事登録 第2-577〕
東松山市松葉町1-25-3 TEL:0493-22-0480
FAX:0493-24-5870



わたらせ渓谷鉄道



大谷石資料館



日光東照宮

